66me ANNEE — No 1048 Paraît le Samedi SAMEDI 19 MARS 1966

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

De notre correspondant particulier.

Le beau collier de Finette

RECIT SAVOYARD

Fais, le bien !
Fais-le, bien !

Ils marchaient deux à deux, d'un pas accordé, le pas des confidences.

Les bois avaient une quiétude et une innocente sérénité inconnues ailleurs.

Non, il n'était pas une fois ; mais voici le récit du merveilleux collier de notre chère et belle Finette...

Elle « restait » en cette vieille bâtisse au caractère architectural monastique fin XVIIIe siècle, que tous vous connaissez aux Outards. Elle émerge, adossée aux flancs de la montagne d'Outray, des épicéas dans ce paysage de barres dentelées, de pitons escarpés, de crêtes rocheuses où les quatre vents de l'horizon ont donné rendez-vous à tous les courants ascendants et descendants des Alpes de Savoie.

Finette est donc née, au-dessus du bourg de Beaufort, face aux généreux « pâtis » situés de l'autre côté du Doron et de l'Argentine, dans ce rupestral site de nature alpine robustement charpentée. Aussi, ne soyez pas étonnés, si son caractère est à l'image de son sol natal ; par suite également, de l'influence du milieu qui impose la mentalité et le genre de vie aux gens de la montagne. Et, pour ne rien vous cacher, apprenez que Finette est charmante, petite sauvageonne, mâtine, fûtée, maligne, indépendante, innocente et fraîche comme les étoiles qui tremblent un peu parce que chacune se croit seule au milieu de l'indifférence apparente de la Nature.

§

Depuis la mi-été dernière, notre Finette se montrait d'humeur chagrine, le moindre incident familial l'irritait hors mesure. Nul ne s'en inquiétait à la ferme ; car le beaufortain est très indépendant de caractère, sobre de paroles, mais prodigue de roublardises. La mère attribuait ses sautes d'humeur à ses dix-huit ans proches. Cependant, Finette lui « celait » qu'elle avait « adiré » le beau cœur d'or de grand'maman-marraine, monté en sautoir.

Ce cœur, bijou ancestral et coutumier, transmis à l'aînée de chaque génération ; Finette demeurait absolument inconsolable de sa perte. Il avait été égaré au bal champêtre du Bersend, organisé comme chaque année pour la fête de l'Alpe, et malgré les recherches et l'enquête discrète conduites par Louis, son cavalier habituel, le beau cœur d'or ne fut point retrouvé.

§

En ce jour de la grande braderie annuelle du 3 septembre, Finette avait rencontré son Louis sur le pré de foire, au coup de midi.

Louis était un magnifique gars d'enhaut, les Cortillerets-dessus. Lui et Finette étaient des camarades de toujours, et les deux familles étaient amies. Louis avait déserté la ferme paternelle pour aller se « louer » sur les chantiers de Roselend, ce qui lui assurait une certaine supériorité pécunière, dont il se montrait des plus fier. Pensez un peu : en deux quinzaines, Louis gagnait, avec ses primes ajoutées à son gain de base, plus que son vieux père en un an !...

Quand vint à passer, près de nos deux tourtereaux Saïd, le marocain ambulant, avec ses tapis sur l'épaule ; des montres, des bracelets, des colliers à pleines mains. Louis, bombant le torse, serrant les fesses, un tantinet fanfaron, relevant le menton, tel un dindonneau pour faire le beau et le riche aux yeux de Finette, interpella Saïd. « Eh donc, Sidi mon zami, viens un peu par ici nous faire voir ton inventaire de pacotille ». Le marocain s'approcha et tendit ses deux bras chargés à notre belle.

« Alors, si tu veux quoi : bague, porte monnaie ; quoi, dis que tu veux ? Pas cher tu sais ! Moi, donne tout... pas cher, tu sais ! » Répétait Saïd imperturbablement.

Louis proposa sagement à son amie éberluée, toute surprise, mais si contente : un bracelet doré ou un collier pour remplacer le beau cœur d'or perdu ; et les palabres de s'éterniser avec le marocain non moins tenace.

Enfin, après maints marchandages, maintes hésitations, Finette confuse porta son choix sur un collier de perles et se laissa tenter par celui du lot : le plus brillant, de plus belle couleur, avec un fermoir qui semblait le meilleur de tous. Pas très cher, à vrai dire : seulement deux cents cinquante francs !

Et Finette, ce jour-là de s'en retourner à la ferme, toute guillerette, rouge de confusion, inondée de joie, avec un je ne sais quoi dans son petit cœur, couleur rubis, de jeune fille ! N'était-ce pas son premier cadeau de femme ?

§

Finette, en secret, rangea le merveilleux collier. Ah, si maman savait ! Mais, une fois rendue au bal du dimanche, ne manquait jamais de s'en parer avec fierté, et pour le plaisir de son Louis. Alors, ses yeux étaient comme ses chants, languissants.

Les petites amies, eurent tôt fait de remarquer le nouveau bijou. Un brin jalouses, elles colportèrent mille suppositions, mille et un cancans, comme il se doit... maintenant que Finette « fait la dame ! ».

Quand au printemps suivant Finette se rendit à Chambéry pour rejoindre tante Alice et l'accompagner pour de multiples courses et achats, dont une timbale de baptême pour un petit cousin des Outards, toutes deux s'en furent chez un bijoutier-horloger des Arcades de la rue Boigne.

Durant la présentation de plusieurs timbales et de quelques gobelets, l'orfèvre avait remarqué le collier de Finette, et de l'examiner à la dérobée.

Entre la mise si simplette de Finette et de l'importance du bijou, le contraste était frappant et en excitait la surprise. Puis, comme les deux « chalandes » s'apprêtaient à quitter le magasin sans avoir fixé leur choix, l'orfèvre ne put s'empêcher d'extérioriser son étonnement et demanda, très courtoisement, la permission de jeter un tout petit coup d'œil au collier, puis, après l'avoir soupesé machinalement avec une infinie délicatesse, de déclarer à ces dames : « Vous avez un bien beau collier, Mademoiselle, est-ce que, par hasard, vous me le cèderiez, car j'en suis acheteur à bon prix ? ».

Tante Alice et Nièce Finette se rendirent chez un deuxième marchand chez qui, toujours à propos du beau collier, la scène se renouvela presque identiquement.

Enfin, tante Alice, fine, astucieuse et perspicace, visita un troisième bijoutier, chez qui, en définitive, elle acheta une petite broche d'argent « Bébé » munie d'une minuscule clochette, comme étant moins onéreuse qu'une timbale... et s'enhardit de déclarer au vendeur : « puisque vous semblez, Monsieur, de l'œil vous intéresser au collier porté par ma nièce, à combien l'estimez-vous ? ». La réponse ne se fit point attendre : « ce collier de perles fines, mais très certainement à plus de trois cents mille francs, Mesdames ! ».

§

De retour aux Outards, tante Alice ne put s'empêcher de conter à sa sœur, la maman de Finette, toute l'aventure du collier ; puis, bien entendu, à chacun de colporter cet événement, ce qui alimenta les conversations des sorties de la messe de onze heures de plusieurs dimanches, instants des gazettes parlées habituelles du tout Beaufort-sur-Doron.

Finette, notre héroïne, demeurait ravie d'être le point de mire et d'envie du pays et de posséder pareil collier.

Quant à Louis, jamais sa cour ne fut plus empressée et assidue. N'était-ce pas lui qui avait payé le merveilleux collier à la foire dernière du 3 septembre ?

Mais hélàs : à quelques temps de là, quelle ne fut pas son amère déception ! S'entendre dire par la mère de Finette, rencontrée à la croisée de deux sentes, hautaine, mordante, méprisante : « il ne faut plus « monter » aux Outards, jamais Finette ne sera ta femme. Maintenant qu'elle a une dot, tu penses bien, Louis, qu'elle épousera un instituteur ou un gendarme, mais pas toi, un petit manœuvre du grand barrage ».

Au chalet voisin, un vieux « ventillon » claquait dans le vent !

Paris, ce 15 février 1961.

Edmond-H. ZEIGER-VIALLET.

EMBELLISSEMENTS DE SISTERON

Il nous est particulièrement agréable de signaler que dans le quartier suburbain des Plantiers, outre la construction accélérée d'immeubles, sont en train de s'installer de nouveaux commerces tels que boulangerie, boucherie, vente de journaux et périodiques.

Aussi bien nous empressons-nous de féliciter vivement les divers auteurs de ces initiatives individuelles qui seront profitables non seulement aux usagers locaux, mais encore aux clients de passage dont le séjour sera rendu plus agréable par les facilités de tous ordres qu'ils trouveront dans notre cité.

La Boulangerie-Pâtisserie
MARIANI
informe son aimable clientèle
de l'ouverture d'un dépôt
de « Boulangerie - Pâtisserie »
aux Plantiers
le dimanche 20 mars 1966

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée
Dimanche en matinée et soirée
Robert Hossein, dans
« LA MORT D'UN TUEUR »

Mercredi et jeudi en soirée
« LES FEMMES S'EN BALANCENT »
avec Eddie Constantine

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non... pas une seule adresse
Mais... une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances "L'UNION"
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

DE GARDE

Dimanche 20 mars 1966
Docteur TRON, rue Saunerie — Tél. J.12.
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Lundi 21 mars 1966
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.
Boulangerie MARIANI, rue Mercerie.

Intervention de M. Marcel MASSOT, député

AU SUJET DES CREDITS ALLOUES POUR LES CANTINES DES ECOLES ET POUR LES BOURSES DES HAMEAUX

M. Marcel Massot, Député, Conseiller Général des Basses-Alpes, avait appelé l'attention du Ministère de l'Education Nationale sur l'insuffisance des crédits qui étaient alloués au département des Basses-Alpes, notamment pour les cantines des écoles primaires et des collèges d'enseignement généraux et pour les bourses des hameaux.

Nous sommes heureux de publier ci-après la lettre que M. Marcel Massot vient de recevoir de M. le Ministre de l'Education Nationale.

Monsieur le Député,

Vous avez bien voulu appeler mon attention sur le problème des crédits alloués aux cantines des écoles primaires et des collèges d'enseignement général et sur celui des bourses de hameaux.

Vous m'avez également signalé les grandes difficultés financières éprouvées par les petites communes et particulièrement celles du département des Basses-Alpes du fait des taux insuffisants des subventions accordées pour le ramassage scolaire.

J'ai l'honneur de vous faire connaître qu'une étude d'ensemble est actuellement en cours afin d'assurer une utilisation rationnelle des crédits, compte tenu des fluctuations d'effectifs scolaires et d'un constant souci d'améliorer sans cesse la fréquentation scolaire.

Je me propose d'augmenter, dès cette année, les subventions de fonctionnement attribuées aux cantines, notamment à celles qui recueillent les élèves venant d'écoles fermées en raison de leur faible effectif.

La subvention de transport scolaire actuellement fixée à 65 p. 100 doit être majorée pour les communes dont les ressources sont extrêmement modestes et pour celles qui ont à faire face à une dépense de ramassage supérieure à l'économie réalisée par la fermeture de l'école.

Je vous indique, enfin, comme vous le demandez, le montant des délégations de crédits au département des Basses-Alpes pour l'année scolaire 1964-1965 :

Remboursement des frais aux familles. . . .	72.600 F
Subventions aux cantines.	8.351 F
Bourses d'entretien et de hameaux.	2.200 F
Ramassage scolaire. . .	432.000 F

dont 377.000 francs pour les circuits spéciaux et 55.000 francs pour les services réguliers.

Veuillez agréer, Monsieur le Député, l'expression de mes sentiments distingués.

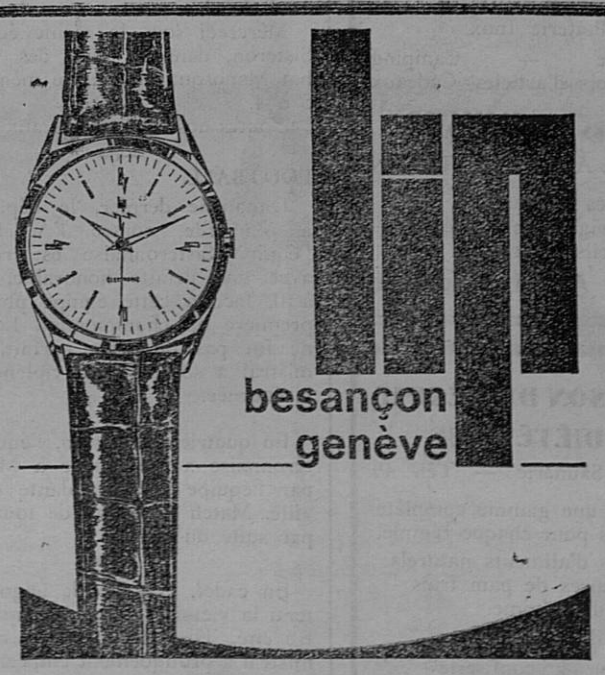
Pour le Ministre,

Jean GUILLON.

DEPUIS 250 ANS LA MANUFACTURE DE PORCELAINE D'ETAT DE MEISSEN VEND SES PRODUITS DANS LE MONDE ENTIER. AUJOURD'HUI, COMME PAR LE PASSE, LA PORCELAINE AUX DEUX EPEES D'AZUR EST APPRECIEE ET RECHERCHEE. LES FORMES DELICATES CREEES PAR D'EMINENTS ARTISANS ET LES PEINTURES A LA MAIN DE GRANDE VALEUR EN FONT SA RENOMMEE UNIVERSELLE.
Concessionnaire : WEBER - VIGNET
Rue de Provence

C'est chez
Madame ULIVI
à VAUMEILH
Diplômée
de la Foire de Marseille
que vous trouverez un grand choix de plantes fleuries et plantes vertes,
soignées sous-serre

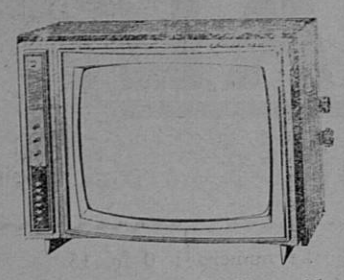
ANTIQUITES
Vente - Achat
ooo
B. IMBERT
4, Avenue Paul Arène, 4
04 - SISTERON
ooo
Meubles de Mas
Bibelots
Cuivres



Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

© VILLE DE SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1966 écran de 59 et 65 cm.
Tube filtrant
Reprise des anciens modèles
Téléviseurs d'occasion
Prix avantageux
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

Grande Quinzaine
A l'occasion du deuxième Salon de la Lingerie et de la Corséterie
Les
Ets BARTEX
Offrent actuellement un grand choix d'articles de Lingerie et de Corséterie.
Un choix immense de Combinaisons, Jupons, Culottes, Gaines, Corsets, Soutiens-gorge, Sous-vêtements, Bas, etc..., etc...
A DES PRIX TRES ETUDIES
Maison BARTEX
22, Rue Droite — SISTERON
La Maison de Confiance de toute la région
— ENTREE LIBRE —

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...
De Marta
53, rue Droite — SISTERON

TOUT POUR LA PECHE ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU RÉGIME ET DIÉTÉTIQUE
20, Rue Saunerie — Tél. 49
vous offre une gamme complète de produits pour chaque régime.
Spécialités d'aliments naturels.
Fournitures de pain frais de régime.
Cure d'amaigrissement.
Rayon de confiserie et de fruits frais.

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

POÉSIE

Nous informons nos correspondants — poètes — qu'il nous est toujours agréable de recevoir les pièces de vers qui se signalent par une valeur particulière et nous profitons de l'occasion pour les prier de nous excuser si, en raison de l'importance des matières, nous nous trouvons parfois dans l'obligation d'échelonner sur plusieurs semaines la parution dans notre journal de leurs productions respectives.

SERVICE DES EAUX

MM. les abonnés sont informés que les agents du service des eaux procèdent actuellement au relevé annuel des compteurs d'eau.

Il est recommandé aux usagers de dégager l'accès de leur compteur et d'en retirer les moyens de protection contre le gel qui envelopperaient éventuellement ces compteurs.

Toutes réclamations seront reçues au secrétariat de la mairie avant le 15 juin 1966.

LES LIEUX AIMÉS

Comme vous êtes loin, et pourtant familiers,
Bosquets, champs et prairies, clairs ruisseaux et halliers,
Où sous le grand soleil tout n'est qu'amour et joie,
Où vit mon souvenir, et renait mon émoi,
Où tout ce que l'on aime est digne d'être aimé
Où l'air que l'on respire est un air parfumé !...

Pourrai-je encore ouïr les murmures lointains,
Les murmures berceurs qui peuplaient vos chemins !
Témoins de notre enfance, ô sites adorés !
Comme vous êtes loin ! et pourtant familiers,
Bosquets, champs et prairies, clairs ruisseaux et halliers !

Oh ! rustiques décors de nos joies enfantines,
Maisons de nos parents, doux vallons et collines !
J'entends des sons de flûte à l'ombre des peupliers,
M'arrivent des chansons et des bruits de baisers !

Oh ! rustiques décors de nos joies enfantines,
Toujours jeunes témoins pour nos cœurs vieillissants,
Puis-je vous évoquer malgré mes cheveux blancs,
Et chanter l'harmonie de vos beautés calines ?

Voix douces que j'aimais, de flûtes, de clarines !
Accords mélodieux et chansons argentines
Qui y vibraient jadis, qui y riront demain,
Me remontent au cœur et bercent mon chagrin,
Tandis que je poursuis, tâtonnant, mon chemin !

O sites adorés ! pourrai-je vous revoir ?
Pourrai-je revenir, comme au beau temps passé,
Goûter la grande paix qu'y ramenait le soir ?
Les enfants qui y jouent voudront-ils m'y laisser ?...

L. T.

CYCLISME

Aujourd'hui 19 mars, entre 11 et 12 heures, aura lieu le passage de la Course Cycliste « Tour des Alpes de Provence », qu'organise l'Amical Club Oraisonnais.

Cette course cycliste a lancé sur les routes de chez nous, une centaine de participants. C'est donc, une fois encore, une rapide et mouvementée course à voir.

—o—

SKI

La sortie de demain dimanche 20 mars aura lieu de nouveau sur la piste de Sainte-Anne-la-Condamine.

Départ 7 heures du siège, Bar Samuel, Avenue Paul Arène.

—o—

LA BOULE SISTERONNAISE

La seconde assemblée générale de « La Boule Sisteronnaise » n'a pas apporté plus de renseignements que la première.

A cette réunion, très peu de sociétaires, et il n'a pas été possible de former un nouveau bureau.

Après quelques discussions d'ordre intérieur et extérieur, la séance a été levée et une troisième et dernière réunion aura lieu sous peu.

—o—

PING-PONG

Les joueurs du Ping-Pong-Club de notre cité viennent de prendre deux victoires, en championnat de promotion d'honneur.

Blanc et Gilly battent Sainte-Tulle II dans la salle de Sainte-Tulle, samedi dernier, par un score de 5 à 4.

Mercredi soir, la même équipe de Sisteron, dans la salle des Combes, bat Manosque III par le même score 5 à 4.

Toutes nos félicitations aux joueurs.

—o—

FOOTBALL

Dimanche dernier, le déplacement à Marseille, contre l'A. S. P. T. T., l'équipe Sisteronnaise est retournée avec une défaite honorable, 2 buts à 0, face à cette équipe phocéenne, première du championnat. Le match ne fut pas du style parfait, car le mistral a soufflé avec violence toute la journée.

***

En quatrième division, l'équipe Sisteronnaise a été battue à Manosque par l'équipe correspondante de cette ville. Match dépourvu de tout intérêt par suite du mistral.

***

En cadet, l'équipe de Digne a obtenu la victoire contre l'équipe de notre cité. Toujours la même chose, le mistral a pratiquement empêché le déroulement de la partie.

***

Sur le stade de Beaulieu, demain dimanche, en football, une agréable rencontre aura lieu pour le championnat, entre Veynes et Sisteron.

En lever de rideau, les amis du sport assisteront à une rencontre amicale entre l'équipe réserve de Sisteron-Vélo et l'équipe première des Omergues.

—o—

RUGBY

Demain dimanche, l'équipe première de rugby se déplacera à Cadarache et jouera contre l'équipe première de cette cité, pour un match de championnat de quatrième division.

ACCIDENT MORTEL

Un planeur Bréguet 904 S-F CCDH, du centre de vol à voile de Saint-Auban, s'est abattu, lundi dans l'après-midi, vers 16 heures, sur la commune de Vaumeilh, près Sisteron.

Cet accident a coûté la vie aux deux pilotes, Aniel Jacques, moniteur, et à Roger Daniel, élève-pilote militaire en stage.

Ce planeur survolait la montagne du Pied d'Hongrie, il semblait en difficulté et les pilotes cherchaient un terrain d'atterissage le plus propice à éviter des dégâts.

Le terrain d'aviation de Vaumeilh semblait répondre à cela, mais malheureusement une ligne à haute tension se trouvait sur le passage et c'était la catastrophe. Le planeur était disloqué.

NECROLOGIE

Dans l'après-midi de jeudi, ont eu lieu les obsèques d'un Sisteronnais de vieille souche, M. Raoul Chastel, décédé à l'âge de 73 ans et habitant la place de la grande école.

A sa famille, nos condoléances.

***

Egalement dans l'après-midi de jeudi, ont eu lieu les obsèques d'un Sisteronnais d'adoption, allié à la famille bien connue et estimée Sorzana, M. Victor Duboux, ingénieur honoraire de l'E.D.F., décédé à l'âge de 75 ans.

A sa femme, à ses enfants et à toute la famille, nos sincères condoléances.

MEDAILLES MILITAIRES 234e SECTION

Ainsi qu'il a été déclaré à l'Assemblée générale du 6 mars 1966, M. Marel, trop occupé par son établissement, a demandé son déplacement. Dès maintenant, les fonctions de trésorier général sont assumées par M. Juffard qui recevra toutes inscriptions et cotisations à son bureau (Auto-Ecole) situé rue Deleuze à gauche de la cathédrale, chaque jour de la semaine, de préférence dans la matinée et à l'exception des journées pendant lesquelles ont lieu à Sisteron les examens du permis de conduire.

Le Président.

AMICALE DES DONNEURS DE SANG BENEVOLES
Sisteron — Saint-Auban
Château-Arnoux

La réunion du Comité d'entente des groupements des donneurs de sang bénévoles de la 7me région aura lieu dimanche 27 mars 1966, à 9 heures très précises, au salon de l'Hôtel de ville de Brignoles.

Ce dimanche étant celui de l'ouverture de la Foire de Brignoles, il est expressément demandé aux Amicales de faire connaître le nombre de congressistes qui prendront le repas de midi, afin que le nombre de couverts soit retenu.

Les réponses devront parvenir, sans faute, le 18 mars au plus tard à M. Bouché Jean, président de l'A.D.S.B. du canton de Sisteron, résidence des Plantiers, Sisteron ou M. Auger, responsable de l'A.D.S.B. de St-Auban-Château-Arnoux, 5, avenue de Provence, Saint-Auban.

Une visite à la Foire de Brignoles est prévue l'après midi, après les travaux du Comité d'entente.

Le Président.

CHAPELLE DU SIGNASVOUS
Consultation Paroissiale

Par suite de l'élargissement de la route du Thor, vous savez que la chapelle va être démolie...

Vous tous que cela intéresse, donnez-nous votre avis (motivé si possible).

Où souhaiteriez vous qu'elle soit reconstruite ?

1 — Près des H.L.M. du Thor ?

2 — Près des H.L.M. de Beaulieu ?

Réponse urgente (avant le 24 mars) avec nom bien lisible et adresse, à envoyer ou à remettre (boîte à lettres) à M. le Curé de Sisteron — Merci.

LA FOIRE

La manifestation commerciale de lundi de cette semaine, par suite d'un fort mistral et d'un froid vif, n'a pas de nouveau apporté un excellent résultat. Très peu de monde, par conséquent, très peu d'affaires.

POUR LES TOUT-PETITS

La Mi-Carême apporte toujours pour les tout-petits une journée agréable, un bouquet de couleurs, un bon goûter. Voilà de quoi satisfaire tous ceux que le joyeux et le burlesque masque intéresse.

Cette journée, par suite des manifestations données dans la salle de l'Alcazar dans le courant du mois, est reportée au mois d'avril et aura lieu le dimanche 17, à 15 h. 30 et les enfants déguisés peuvent se détendre puisque la grande salle de l'Alcazar sera mise à leur disposition.

Voilà du travail pour les heureuses mamans. Des costumes, des déguisements, tous plus beaux les uns que les autres, vont donner à cette matinée enfantine une joyeuse animation.

BAL DES BOUCHERS

La soirée dansante « Bal des Bouchers », tant attendue, sera demain dimanche 20 mars, dans la salle de l'Alcazar, à partir de 21 h. 30, une manifestation très agréable à suivre.

Avec les surprises, les objets de cotillons, les distractions, tout cela va contribuer à une réussite parfaite.

L'ensemble Marc Viette, apporte la chaleur de la Côte d'Azur, ainsi que le charme et l'ambiance. Cet orchestre, déjà connu de nous tous, dans les airs les plus nouveaux, donne le dynamisme et l'entrain qu'il est nécessaire de posséder dans une telle soirée.

Une soirée à ne pas manquer, dans une joyeuse camaraderie, voilà l'attrait de la semaine. Tous et toutes à l'Alcazar, demain dimanche, à partir de 21 h. 30.

CULTE PROTESTANT

Un culte sera célébré dans notre cité dans la salle de réunions de l'Hôtel de Ville, demain dimanche 20 mars à 8 h. 30, par le Pasteur de l'Eglise Réformée de Digne.

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

AGENCE SIMCA
Garage du Dauphiné
A. BRUN
Grand choix
Véhicules Occasion
TEL. 26

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

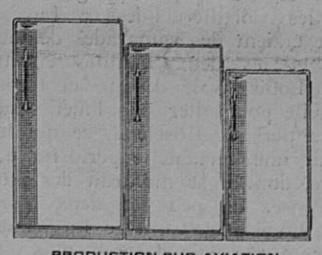
AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes Transactions Immobilières

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales Industrielles

TOUS PETITS TRANSPORTS dans la région ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.



PRODUCTION SUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

© VILLE DE SISTERON

BLIZZAND FETE SES 20 ANS

POUR SON 20e ANNIVERSAIRE BLIZZAND VOUS OFFRE DES MODÈLES A DES PRIX DE FÊTE A PARTIR DU 22 FÉVRIER.

RAOUL COLOMB SISTERON

AUX

MEUBLES SISTERONNAIS

H. FRANÇON

Style et rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR

ooo

57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93

ooo

Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

RICHAUD Georges

Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à laver LINCOLN THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par air chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Paiement Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

AUTO-ECOLE LATIL

Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300
Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
TELEVISION
Rue Droite — SISTERON — Tél. 3 14 et 3.22

Orly

Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81

SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

Etudes de Mes Gaston BAYLE et Jean-Claude BUES, tous deux Notaires à SISTERON (B.-A.)

Samedi 26 Mars 1966, à 14 heures, à Sisteron

dans la Salle des Réunions de l'Hôtel de Ville

ADJUDICATION sur Surenchère

de la Propriété de La Baume Nord

appartenant à l'Hôpital-Hospice de Sisteron

Mise à Prix : 30.360 Francs

Le SAMEDI 26 MARS 1966, à 14 heures, à SISTERON, dans la Salle des Réunions de l'Hôtel de Ville ;

Il sera procédé par le ministère de Me Gaston BAYLE et Me Jean-Claude BUES, tous deux Notaires à SISTERON ;

A la vente aux enchères publiques sur Surenchère, d'une petite propriété nature jardin et taillis, avec petit bâtiment rural y édifié, sise sur la Commune de SISTERON, appartenant à l'HOPITAL-HOSPICE de SISTERON, et figurant ainsi qu'il suit au cadastre rénové de la Commune de SISTERON ;

Sect.	Numéro	Lieu dit	Contenance ha.	a. ca.	Nature
BD	279	La Baume Nord		28,90	jardin
BD	280	id.		1,30	sol
BD	281	id.		17,00	taillis

MISE A PRIX. . . . . 30.360 Frs.

Pour tous renseignements, s'adresser à :
— Monsieur Paul LAMBERT, Directeur Econome de l'Hôpital ;
— Mes BAYLE et BUES, détenteurs du Cahier des Charges.

BAYLE et BUES, Notaires.

Etude de Me Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON

—o—

Location-Gérance

—o—

Suivant acte reçu par Me BUES, Notaire à SISTERON, le 10 Mars 1966, enregistré à SISTERON, le 17 Mars 1966, Bordereau 78/1, Folio 54 ;

Monsieur Léon Jean-Paul ALBERT, garagiste, et Monsieur René Germain Joseph ALBERT, garagiste, demeurant tous deux à SISTERON, 4, rue Droite ;

Ont confié à Madame Rose Julie EYGRIER, commerçante, veuve en uniques noces, non remariée, de Monsieur Paul Fernand Marcel ALBERT, demeurant à SISTERON, 4, rue Droite, l'exploitation, à titre de location-gérance, de leurs droits indivis sur un fonds de commerce de garage, station-service, vente de carburants, réparations d'autos, motos, tracteurs, exploité et situé à SISTERON, avenue de la Libération, connu sous le nom de « Garage Paul ALBERT » pour une durée de une année à compter rétroactivement du 1er Janvier 1966, pour se terminer le 31 Décembre 1966, sauf tacite reconduction à défaut de dénonciation de part ou d'autre.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds de commerce dont il s'agit seront achetées et payées par la gérante et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dûes à raison de l'exploitation dudit fonds qui incomberont également à la gérante, les bailleurs ne devant en aucun cas être inquiétés ni recherchés à ce sujet.

Pour unique publication :
Signé : J.-C. BUES, Notaire.

POUR LES INFIRMES

La quête de dimanche dernier, pour les infirmes et paralysés a produit la somme de 129,48 francs.

Nous devons féliciter les quêteurs ainsi que les généreux donateurs et merci à tous.

ETAT-CIVIL

du 11 au 17 mars 1966

NAISSANCES. — Solange Evelyne, fille de Robert Manent, chauffeur à Laragne — Pascal Michel Simon, fils de Pierre Escuyer, ouvrier d'usine à Volonne — Louis, fils de Charles Chevallier, forain à Manosque — Christian Paul, fils de Paul Magnan, représentant de commerce à Sisteron — Thierry Didier Ludovic, fils de Léon Truchet, chauffeur à Ribiers.

DECES. — Victor Paul Duboux, âgé de 75 ans, quartier du Gand — Raoul Léon Joseph Chastel, âgé de 73 ans, plage Grande école.

REMERCIEMENTS

Les familles DUBOUX et SORZANA, très vivement touchées des marques de sympathie qu'elles ont reçu à l'occasion du décès de

Monsieur Victor DUBOUX

remercient toutes les personnes qui les ont assisté dans leur douloureuse épreuve.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA MUTUELLE DES TRAVAILLEURS

Dimanche matin, sous la présidence de M. Elie Fauque, Maire et Conseiller général, s'est tenue, dans la salle de la mairie de Sisteron, l'Assemblée générale de la Mutuelle des Travailleurs des Basses-Alpes, avec la participation de nombreux membres venus de tout le département. Assistaient également les membres du bureau : MM. Julien, président, Javel, trésorier, Feid et Julian, assesseurs.

M. Fauque, dans une agréable allocution, ouvre la séance en faisant un peu l'historique de cette Mutuelle, qui aujourd'hui, a fait sa place dans le département et termine en remerciant tous ceux qui se dévouent bénévolement à cette œuvre.

M. Javel, trésorier, donne le détail financier qui laisse apparaître un bénéfice de 15.645 fr. 15, après avoir payé pour les frais chirurgicaux 44.144,52 francs, pour les prestations 21.473,33 francs et en hospitalisation maladie 3.056,16 francs, plus quelques frais divers, pour un nombre de 635 adhérents.

Ce bilan, fort bien développé, puis l'Assemblée procède au renouvellement du bureau, à savoir :

Président : M. Jean Julien.
Vice-président : M. Kroepfle Henri.
Secrétaire : M. Georges Feid.
Trésorier : M. Depeirex Nestor.
Trésor.-adj. : Mlle Paulette Pujol.

Membres de la Commission administrative :

MM. Bonnet Roger, Dupeirex Nestor, Eymard Henri, Javel Robert, Jean Julien, Kroepfle Henri, Malarauni Christian, Put Gabriel, Mlle Pujol Paulette, Vieyon Henri, Mme Mariotti Andrée.

Commission de contrôle :

MM. Segade Roger, Martinez François, Odiardo Georges et Lemoine Henri.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. J.-Pierre Figuière avec Mlle Yvette Philip, il a été versé la somme de 50 francs à répartir en parts égales entre le Sou des Ecoles Laïques et les Enfants du Foyer de l'Hôpital-Hospice. Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

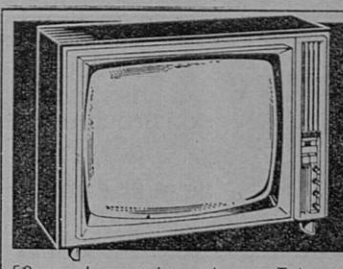
LE MONDE AGRICOLE

Samedi dernier, à la mairie de notre cité, s'est tenue l'Assemblée générale de la Caisse locale de réassurance mutuelle agricole.

Cette assemblée avait pour ordre du jour la fusion des deux branches Incendie et Accident en une seule caisse.

Après discussions, placées sous la présidence de M. Latil, Inspecteur des Hautes et Basses-Alpes, l'Assemblée accepte ces propositions et désigne le nouveau bureau, à savoir :

Président M. Raymond Vésian ; vice-président M. Gabriel Coudoulet ; secrétaire M. Fernand Brémond ; trésorier M. Paul Laurent ; membres : MM. Fernand Vésian, Marcel Julien, Francis Pesce, Lucien Roman, Frédéric Fautrier, Abel Daumas, Fernand Reymond, Auguste Euloge.



TÉLÉVISEUR TF 2354
PHILIPS
1795 F + t.l.

59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.

VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie

SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

L'Auto-Ecole JUFFARD

porte à votre connaissance l'ouverture de son
NOUVEAU BUREAU
Rue Deleuze (Place de l'Eglise)
SISTERON ——— Tél. 4.58
Permis toutes catégories

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON Allo 3-36.
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

SIMCA Automobiles

1500 — 1300 — 1000 — Break

A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26

Réparation
Tôlerie
Peinture

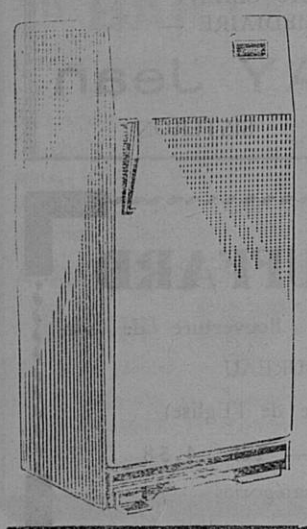
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

© VILLE DE SISTERON

en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
Rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



ELECTRICITE GENERALE
ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils
Henri ROLLAND
Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

Claude ANDRÉ
« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats
chez **MAMAN-BÉBÉ**
4, rue Mercerie — SISTERON
et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise
REMISE 5 %
POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 % dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

En vente chez : Albert LATIL
Télévision — Rue Droite, SISTERON

NE DEVENEZ PAS UN INCENDIAIRE MALGRE VOUS

Savez-vous que les fumeurs provoquent près de 3.000 incendies par an en France ?

LES CAUSES ?

— Un mégot de cigarette jeté dans une corbeille à papier.
— Le fumeur au lit qui s'endort, laissant tomber sa cigarette sur les draps, sur le tapis ou sur le parquet.
— L'automobiliste qui fume lorsqu'il prend de l'essence. Il n'y a pas longtemps, la flamme d'une allumette mit le feu aux vapeurs d'essence : voiture partiellement détruite, poste d'essence carbonisé.

Il faut retenir également parmi les autres causes : le mégôt jeté par la fenêtre, la cigarette en équilibre dans un cendrier et qui tombe sur la table, l'alumette ou le mégot mal éteints, jetés lors d'une promenade dans une forêt, le fumeur dans une grange, etc...

« DEFENSE DE FUMER »

... malgré ce panneau, on aperçoit le fumeur clandestin qui camoufle de temps en temps sa cigarette... ce fumeur clandestin se doute t il que d'une minute à l'autre, il risque de devenir le responsable d'un incendie ?

Avec le Centre National de Prévention et de Protection nous disons aux fumeurs : Attention !

Mais, si par malheur, un incendie se déclare par la faute d'un fumeur imprudent, n'oubliez pas que vous devez tenter de combattre le début d'incendie sans omettre d'alerter les pompiers.

COMMENT COMBATTRE LE FEU ?

Avec tous les moyens à la portée de votre main :

— Lancez vivement de l'eau sur le feu par petites quantités répétées, par exemple avec une casserole.
— Etouffez le foyer avec couverture, vêtement, sable.
— Ecrasez le foyer au pied, avec une pelle, balai, etc...

Surtout, si le feu augmente, continuez sans vous décourager, car votre action ralentit sûrement son développement.

Dans tous les cas : Gardez votre calme.

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

DES LOUPS EN FRANCE

Entre la position de certains, qui affirment que pas un loup n'a été vu en France, depuis plus de cent ans et celle, encore plus fantaisiste, de ceux qui prétendent qu'il en a été tué une centaine en Bretagne, au temps de l'occupation allemande, un article de Jacques Delpierrié de Bayon, vice-président de la Société Française pour la protection de la faune sauvage, fait le point. Publié dans le numéro de mars de « LA VIE DES BETES », actuellement en vente, illustré de photographies de l'avant-dernier loup authentiquement tué en France, il explique clairement où, pourquoi et comment notre pays peut encore abriter quelques-uns de ces fauves.

« LA VIE DES BETES » est en vente chaque mois chez tous les marchands de journaux, 2 F. 50. A défaut, 49, avenue d'Iéna - Paris (16e).

OBJETS TROUVES

Une sacoche de vélomoteur, à réclamer au secrétariat — Une poubelle en matière plastique, à réclamer au service des éboueurs.

DANS NOS VALLEES

LE POET

Bal. — L'orchestre Jean Ball, de l'O.R.T.F. et ses solistes vont donner, demain dimanche, dans la salle des fêtes du Poët, l'animation nécessaire pour cette soirée.

La musique tropicale et le chanteur Dino Burgio, apporteront eux aussi le swing et le charme à cette manifestation.

C'est donc à un succès que cette soirée est appelée à avoir.

—o—

CHATEAU-ARNOUX

Tenez vos chiens. — Les propriétaires de chiens sont informés que la commune vient de faire aménager un local qui permettra dorénavant la mise en fourrière des chiens errants.

Les services municipaux vont donc procéder à la capture de tous les chiens circulant sur la voie publique. Conformément à l'article 213 du Code rural, les chiens sans collier non réclamés dans les 48 heures seront abattus par les soins du vétérinaire.

Ce délai est porté à huit jours pour les chiens avec collier ou portant la marque de leur maître.

Celui-ci devra, lorsqu'il réclamera son chien, payer les frais d'hébergement et sera passible d'une contravention.

* * *

Appâts empoisonnés. — La population est informée que des appâts empoisonnés seront placés jusqu'au 31 mars sur le territoire de la commune.

En conséquence, les propriétaires de chiens sont priés de tenir leurs animaux jusqu'à cette date.

—o—

PEIPIN

Vaccinations. — Les séances publiques de vaccination auront lieu salle de la mairie, aux dates suivantes : 25 mars, 22 avril et 20 mai à 15 heures.

Les parents sont priés d'apporter avant la vaccination un flacon d'urines étiqueté au nom de l'enfant.

—o—

VAUMEILH

Destruction des nuisibles. — Des appâts empoisonnés seront déposés sur le territoire de la commune de Vaumeilh du 14 mars au 31 mars 1966. La divagation des chiens est interdite.

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON ——— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

Petites Annonces

A LOUER appartement tout confort — S'adresser chez M. Bonnefoy, H.L.M. Montgervi, Sisteron.

—o—

A VENDRE Ondine Gordini, année 1962 — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A LOUER chambre non garnie — S'adresser au bureau du journal.

Cette semaine...
dans PARIS-MATCH
— Tout sur le mariage de Béatrix de Hollande.
— UNIVERS-MATCH : A travers le Sahara avec les hommes des dernières caravanes : les Touaregs.

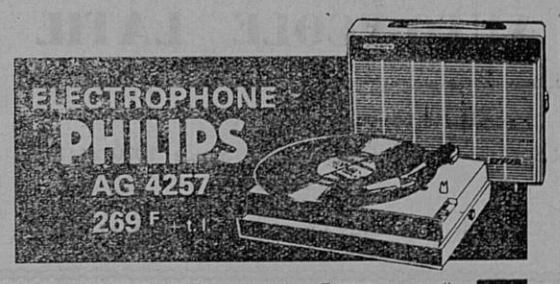
Meublez-vous avec les plus beaux Meubles
AUX MEILLEURS PRIX 5 à 20 % moins cher
aux Meubles BOUISSON
10, rue Saunerie, 10 — SISTERON — Tél. 24
Place Péchiney, Boulevard Lacroix — SAINT-AUBAN — Tél. 62
Avant tout Achat, VISITEZ NOS MAGASINS
GRANDE EXPOSITION LIBRE ET PERMANENTE DE MEUBLES MODERNES ET DE TOUS STYLES
GARANTIE TOTALE ——— CREDIT
MAISON DE CONFIANCE

Agence de Haute-Provence
Jean-Charles RICHAUD
Assurances toutes branches
Villa « Bagatelle »
Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
Crédit Automobile Matériels
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

A. LATIL
Rue Droite
SISTERON
Allo : 3.36
PROFITEZ ENCORE DE NOS PRIX D'HIVER

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
Jean JAME
Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON — Téléphone 4.17
Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.



Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t. l.
VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON